

Название продукта : Pen Oil  
 Дата создания: 29.06.17 Version : 3.0  
 Справ. №: BDS000598\_21\_20170629 (RU)  
 Заменяет: BDS000598\_20140605

## РАЗДЕЛ 1: Обозначение продукта и название компании

### 1.1. Название продукта

Pen Oil  
 (FOOD PROCESSING SAFE®)  
 Аэрозоль

### 1.2. Области применения вещества или смеси

Смазочные материалы

### 1.3. Подробная информация о поставщике паспорта безопасности

CRC Industries Europe bvba  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Филиалы		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskev?gen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Номер телефона при несчастных случаях

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## РАЗДЕЛ 2: Идентификация факторов опасности

### 2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Физическое состояние: Аэрозоли, Категория 1  
 Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.



Название продукта : Pen Oil  
 Дата создания: 29.06.17 Version : 3.0  
 Справ. №: BDS000598\_21\_20170629 (RU)  
 Заменяет: BDS000598\_20140605

Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.  
 Классификация на основе испытаний.  
**Состояние здоровья:** Не классифицируется  
 Classification based on calculation method.  
**Окружающая среда :** Не классифицируется  
 Classification based on calculation method.

## 2.2. Элементы этикетки

### Маркировка в соответствии с Директивой EC №1272/2008

Пиктограммы аварийных ситуаций:



**Сигнальное слово:** Опасно

**Сообщения об аварийных ситуациях:**  
 H222 : Чрезвычайно легковоспламеняющаяся аэрозоль.  
 H229 : Герметичный контейнер: При нагревании возможен взрыв.

**Предупреждающие сообщения:**  
 R102 : Хранить в недоступном для детей месте.  
 R210 : Беречь от источников тепла, горячих поверхностей, искр, открытого пламени и других источников воспламенения. Не курить.  
 R211 : Не распылять на источники открытого пламени или другие источники воспламенения.  
 R251 : Не делать отверстий и не сжигать даже после использования.  
 R410/412 : Беречь от солнечных лучей. Предохранять от нагревания выше плюс 50°C/122°F.

**Дополнительная информация по аварийным ситуациям:** Повторные воздействия могут вызвать сухость или трещины на коже.

## 2.3. Другие опасности

Нет информации

## РАЗДЕЛ 3: Состав и информация о компонентах

### 3.1. Вещества

не применим.

### 3.2. Смеси

Опасный ингредиент	Регистрационный номер	Номер CAS	EC-нр	w/w %	Класс и категория опасности	Краткая характеристика опасности	Примечания
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	01-2119485926-20	68512-91-4	270-990-9	50-75	Press. Gas, Flam. Gas 1	H280, H220	K, G



Название продукта : Pen Oil  
 Дата создания: 29.06.17 Version : 3.0  
 Справ. №: BDS000598\_21\_20170629 (RU)  
 Заменяет: BDS000598\_20140605

Hydrocarbons, C11-13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119456810-40	-	(920-901-0)	25-50	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B

**Explanation notes**

B : вещество, использование которого ограничено на рабочем месте, как установлено в стране

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

K : не классифицируется как канцероген, менее 0.1% w/w 1,3-бутадиона (Einesc- № 203-450-8)

Q : Номер CAS является только ориентировочным идентификатором, используемым за пределами ЕС для внесения в глобальный реестр.

(\* Разъяснение фраз риска: смотри главу 16)

**РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи****4.1. Описание мер по оказанию первой помощи**

<b>Попадание в глаза :</b>	Если вещество попало в глаза, немедленно промыть их большим количеством воды Если раздражение глаз не проходит: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
<b>Попадание на кожу :</b>	Промыть большим количеством воды с мылом. При раздражении кожи: Обратитесь за медицинской помощью/консультацией.
<b>Вдыхание :</b>	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. При плохом самочувствии обратитесь в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/терапевту.
<b>Проглатывание :</b>	При проглатывании не вызывать рвоту из-за риска всасывания в легкие. При подозрении во всасывании немедленно обратиться к врачу

**4.2. Наиболее важные симптомы и последствия, острые и замедленные**

<b>Вдыхание :</b>	Чрезмерное вдыхание паров растворителя может вызвать тошноту, головные боли и головокружение
<b>Проглатывание :</b>	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию. Симптомы: боль в горле, боль в животе, тошнота, рвота
<b>Попадание на кожу :</b>	Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль
<b>Попадание в глаза :</b>	Может вызвать раздражение. Симптомы: покраснение кожи и боль

**4.3. Оказание первой медицинской помощи и особенности лечения**

<b>Общие указания :</b>	При плохом самочувствии необходимо обратиться к врачу (по возможности, показать этикетку) При сохранении симптомов всегда вызывать врача
-------------------------	---

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарные мероприятия**

CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

3 / 11

Название продукта :	Pen Oil	Дата создания:	29.06.17 Version : 3.0
Справ. №:	BDS000598_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS000598_20140605

### 5.1. Средства пожаротушения

пена, двуокись углерода или сухой реагент  
Во избежание распространения пожара запрещается использовать для тушения водяные струи.

### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Аэрозоли могут взрываться при нагревании свыше 50°C  
Образует опасные продукты разложения  
CO, CO<sub>2</sub>

### 5.3. Советы для пожарных

Хранить контейнер(ы), подверженный(ые) загоранию, в охлажденном состоянии, разбрызгиванием воды  
При пожаре не вдыхать пары

## РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном попадании во внешнюю среду

### 6.1. Меры личной безопасности, средства защиты и процедуры при чрезвычайных ситуациях

Перекрыть все источники воспламенения  
Обеспечить надлежащую вентиляцию  
Надеть соответствующую защитную одежду и перчатки.

### 6.2. Меры по защите окружающей среды

Не допускать попадания в общественную канализацию и водоемы  
Если загрязненная вода достигнет дренажных систем или водостоков, незамедлительно информировать об этом соответствующий полномочный орган

### 6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Впитать разлитую жидкость подходящим инертным материалом

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Дополнительная информация содержится в разделе 8.

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания  
Принять меры предосторожности против статических разрядов  
Оборудование должно быть заземлено.  
Использовать взрывоустойчивое электрическое/вентиляционное/осветительное/... /оборудование.  
Использовать только взрывобезопасные инструменты.



<b>Название продукта :</b>	Pen Oil	<b>Дата создания:</b>	29.06.17 Version : 3.0
<b>Справ. №:</b>	BDS000598_21_20170629 (RU)	<b>Заменяет:</b>	BDS000598_20140605

Не вдыхать аэрозоли и пары.  
 Обеспечить надлежащую вентиляцию  
 Избегать контакта с кожей и глазами.  
 Тщательно вымыть руки после использования  
 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица.

## 7.2. Условия безопасного хранения, включая любую несовместимость

Герметичный контейнер: защищать от прямого солнечного света и не подвергать воздействию температур выше 50°C.  
 Хранить в недоступном для детей месте.

## 7.3. Характерное использование

Смазочные материалы

# РАЗДЕЛ 8: Контроль уровня воздействия / средства индивидуальной защиты

## 8.1. Параметры контроля

Допустимые пределы воздействия :

Информация отсутствует

## 8.2. Контроль опасного воздействия

<b>Технические средства контроля :</b>	Обеспечить надлежащую вентиляцию Хранить вдали от источников тепла и источников возгорания Принять меры предосторожности против статических разрядов
<b>Средства личной защиты :</b>	Принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с кожей и глазами при использовании продукта При использовании продукта рекомендуется носить перчатки и обеспечить эффективную вентиляцию. При обращении и работе с веществом следует придерживаться общих правил надлежащей промышленной гигиены.
<b>дыхание:</b>	В условиях недостаточной вентиляции надеть соответствующие средства защиты органов дыхания.
рекомендованная защита органов дыхания:	Респиратор с очисткой воздуха, оснащенный органическим фильтрующим элементом для поглощения газов/испарений (тип AX)
<b>руки и кожа:</b>	Производитель перчаток может помочь подобрать нужный материал перчаток и времени прорыва в зависимости от количества и продолжительности использования, а также риска контакта с продуктом.
Рекомендованные перчатки:	(нитрил)
<b>глаза:</b>	Надеть защитные очки.
<b>Защита окружающей среды:</b>	Избегать попадания в окружающую среду. Собрать пролившееся или рассыпанное вещество.

Название продукта :	Pen Oil	Дата создания:	29.06.17 Version : 3.0
Справ. №:	BDS000598_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS000598_20140605

## РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

(для аэрозолей без пропеллента)

Внешний вид: физическое состояние:	жидкая пропан-бутановая смесь под давлением.
цвет:	бесцветный.
запах:	Характерный запах.
pH :	не применим.
Температура/интервал кипения :	нет данных.
Температура вспышки :	< 0 °C
Интенсивность испарения :	не применим.
Взрывные пределы : верхний предел:	нет данных.
нижний предел:	нет данных.
Давление паров :	нет данных.
Относительная плотность :	0.800 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Растворимость в воде :	Не растворим в воде
Самовозгорание :	> 200 °C
Вязкость :	не применим.

### 9.2. Другая информация

ЛОВ: 541.75 g/l

## РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реактивность

### 10.1. Реактивность

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.2. Химическая стабильность

Стабильный

### 10.3. Возможность опасных реакций

Не известно опасных реакций при использовании по назначению

### 10.4. Условия, которые необходимо избегать

Избегать перегрева

### 10.5. Несовместимые материалы



Название продукта :	Pen Oil	Дата создания:	29.06.17 Version : 3.0
Справ. №:	BDS000598_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS000598_20140605

Сильный окислитель

## 10.6. Опасные продукты разложения

CO, CO2

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологическая информация

### 11.1. Информация о токсикологических эффектах

острая токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
повреждение / раздражение кожи:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
серьёзное повреждение / раздражение глаз:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
респираторная или кожная сенсбилизация:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
мутагенность зародышевых клеток:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
канцерогенность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
репродуктивная токсичность:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при однократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
Избирательная токсичность на органы-мишени при многократном воздействии:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены
опасность развития аспирационных состояний:	исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены

### Сведение о возможных путях воздействия:

Вдыхание :	Вдыхание паров растворителя может привести к тошноте, головным болям и головокружению
Проглатывание :	После срыгивания проглоченного продукта возможно всасывание в легкие. Растворители могут вызвать химическую пневмонию.
Попадание на кожу :	Длительный контакт с кожей приведет к ее обезжириванию, вызывая раздражение и, в некоторых случаях, дерматиты
Попадание в глаза :	Повторное воздействие может вызвать сухость или трещины на коже.
	Может вызвать раздражение.

### Токсикологические данные :

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Токсичность при вдыхании для крыс LC50	> 5 mg/l



Название продукта : Pen Oil  
 Дата создания: 29.06.17 Version : 3.0  
 Справ. №: BDS000598\_21\_20170629 (RU)  
 Заменяет: BDS000598\_20140605

		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 2000 mg/kg
Hydrocarbons, C11-13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	-	Оральная токсичность для крыс LD50	> 5000 mg/kg
		Дермальная токсичность для кроликов LD50	> 5000 mg/kg

## РАЗДЕЛ 12: Экологическая информация

### 12.1. Токсичность

Не классифицируется

#### Экотоксикологические данные:

Опасный ингредиент	Номер CAS	метод	
Hydrocarbons, C11-13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	-	Токсичность для водорослей IC50	1000 mg/l
		Токсичность для рыб LC50	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l

### 12.2. Стойкость и распад

Нет экспериментальных данных

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Нет экспериментальных данных

### 12.4. Мобильность в почве

Не растворим в воде

### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Нет информации

### 12.6. Другие побочные эффекты

Нет экспериментальных данных

## РАЗДЕЛ 13: Утилизация

### 13.1. Методы утилизации отходов

Продукт : Данный материал и его контейнер нужно удалять безопасным способом.





Название продукта :	Pen Oil	Дата создания:	29.06.17 Version : 3.0
Справ. №:	BDS000598_21_20170629 (RU)	Заменяет:	BDS000598_20140605

Не выбрасывать в канализацию или окружающую среду, удалять в разрешенном пункте сбора отходов..

**Национальные нормативы :** Утилизация должна осуществляться в соответствии с местным, государственным или национальным законодательством

## РАЗДЕЛ 14: Транспортировка

### 14.1. Номер ООН

Номер ООН : 1950

### 14.2. Техническое название опасного вещества ООН

Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS

### 14.3. Транспортный класс(-ы) опасности

Класс: 2.1  
Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код классификации: 5F

### 14.4. Группа упаковки

Группа упаковки: не применимо

### 14.5. Опасность для окружающей среды

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Представляют опасность для окружающей среды: Нет  
IMDG - Морской загрязнитель: No  
Международная ассоциация воздушного транспорта/Международная организация гражданской авиации - Представляют опасность для окружающей среды: Нет

<b>Название продукта :</b>	Pen Oil	<b>Дата создания:</b>	29.06.17 Version : 3.0
<b>Справ. №:</b>	BDS000598_21_20170629 (RU)	<b>Заменяет:</b>	BDS000598_20140605

#### 14.6. Особые меры предосторожности для потребителя

Европейское соглашение о перевозке опасных грузов/Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам - Код ограничения проезда через туннели: (D)

IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/CAO - PAX:	203
IATA/CAO - CAO	203

#### 14.7. Транспортировка емкостей в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов и Кодексом ИBC (Международный Строительный Кодекс)

не применим.

### РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

#### 15.1. Безопасность, здоровье и охрана окружающей среды / законодательства, определенные для данного вещества или смеси

Паспорт безопасности вещества составлен в соответствии с действующими европейскими нормами. Директива EC №1907/2006 (Регистрация, оценка, разрешение и ограничение оборота химических веществ)  
Директива EC №1272/2008  
Поправка 2013/10/EU, 2008/47/EC к директиве 75/324/ЕЕС, касающейся аэрозольных распылителей.

#### 15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует

### РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

\*Пояснения кратких характеристик опасности: - : -  
H220 : Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.  
H280 : Содержит газ под давлением; при нагревании возможен взрыв.  
H304 : Может быть смертельно при проглатывании или попадании в дыхательные пути.

ИСПРАВЛЕНИЯ В ПУНКТЕ : 8.2. Контроль опасного воздействия  
acronyms and synonyms: TWA = time weight average  
STEL = short time exposure limit  
ЛОВ:  
PBT = persistant bioaccumulative toxic  
vPvB = very persitant very bioaccumulative

Этот продукт следует хранить, транспортировать и использовать согласно рекомендуемым нормам промышленной гигиены и в соответствии с любыми правовыми предписаниями. Содержащаяся здесь



---

<b>Название продукта :</b>	Pen Oil	<b>Дата создания:</b>	29.06.17 Version : 3.0
<b>Справ. №:</b>	BDS000598_21_20170629 (RU)	<b>Заменяет:</b>	BDS000598_20140605

---

информация основана на текущем состоянии наших знаний и служит для описания наших продуктов с точки зрения требований безопасности. Она не гарантирует никаких специальных свойств. Помимо любого добросовестного использования в целях изучения, исследования и анализа рисков для здоровья, безопасности и окружающей среды, не допускается копирование никакой части этих документов любым способом без письменного разрешения от CRC.

